

All the rivers flow in the nuthouse / Ogulcan Arslan

Children of the State

Les enfants de l'État

The schizophrenic who loved to wear red said. «All rivers flow into the nuthouse». I can always see the places I've been, look I see. I see, I can see when I squint my eyes a little and fix them with my fingers.»

Le schizophrène qui aimait porter du rouge a dit. «Toutes les rivières coulent dans l'asile de fous». Je peux toujours voir les endroits où j'ai été, regarde je vois. Je vois, je peux voir quand je plisse un peu les yeux et que je les fixe avec mes doigts.»

Yes. he could, and I wished I could see them. too. What I thought about was whether, once I completed the essential adjustments with my eyes and my fingers. if my memories could turn into electrical signals and come alive in front of my eyes like a TV screen. Maybe my friend who loves wearing red could do that but before long. I noticed that could not go further than an idea for me. As days pass by and my visitations became more frequent I started to get used to this place. I no longer felt like an outsider. The person whom I get along the most was my friend, who loves wearing red, until his medications were elevated. and he was turned into a remote-controlled toy.

Oui, il le pouvait, et j'aurais aimé les voir aussi. Ce à quoi je pensais, c'était de savoir si, une fois les réglages essentiels effectués avec mes yeux et mes doigts. si mes souvenirs pouvaient se transformer en signaux électriques et s'animer devant mes yeux comme un écran de télévision. Peut-être que mon ami qui aime porter du rouge pourrait le faire, mais rapidement. J'ai remarqué que cela ne pouvait pas aller plus loin qu'une idée pour moi. Au fur et à mesure que les jours passaient et que mes visites devenaient plus fréquentes, j'ai commencé à m'habituer à cet endroit. Je ne me sentais plus comme un étranger. La personne avec laquelle je m'entendais le mieux était mon ami, qui aime porter du rouge, jusqu'à ce que ses médicaments soient augmentés et qu'il soit transformé en jouet télécommandé.

Sometime after his medication got changed. my friend who loved red was not my friend anymore because he lost his wet wipes and couldn't remember me anymore. The longer he couldn't remember, the more he's gotten away from me. and while he was like that. I just watched him become distant and couldn't do anything about it. He was no longer the one with imagination and thoughts in a system with his own remote control. but just a puppet of the system. I remember him before the higher-dose-of-medication days: he was watching outside behind the wires, and when I asked him if he's watching outside, he answered. 'I'm thinking where is inside and where is outside, here or there.' I thought about that until my next visit and how he's going to answer me. but as soon as I got there. I realized that it was too late because my friend who loved wearing red lost my wet wipes and gave away his remote control. My visitations continued for some time but didn't last long because of the suffocating situation. I knew that the system would break down and a rebellion would start once a free man stepped into this slavery. I would be the one to blame. like a persona non grata.

Quelque temps après que ses médicaments aient été changés. mon ami qui aimait le rouge n'était plus mon ami parce qu'il avait perdu ses lingettes humides et ne se souvenait plus de moi. plus il était incapable de se souvenir, plus il s'éloignait de moi. et pendant qu'il était comme ça. Je l'ai juste regardé devenir distant et je ne pouvais rien y faire. Il n'était plus celui qui avait de l'imagination et des pensées dans un système avec sa propre télécommande. mais juste une marionnette du système. Je me souviens de lui avant l'époque des doses élevées de médicaments : il regardait dehors derrière les fils, et quand je lui ai demandé s'il regardait dehors, il a répondu. «Je pense à l'intérieur et à l'extérieur, ici ou là». J'y ai pensé jusqu'à ma prochaine visite et à la façon dont il me répondra. mais dès que je suis arrivé. J'ai réalisé qu'il était trop tard parce que mon ami qui aimait porter du rouge a perdu mes lingettes humides et a donné sa télécommande.

Mes visites ont continué pendant un certain temps mais n'ont pas duré longtemps à cause de la situation étouffante. Je savais que le système allait s'effondrer et qu'une rébellion allait commencer dès qu'un homme libre entrerait dans cet esclavage. Je serais le seul à blâmer, comme un persona non grata.

So the system spat me out. my visitations got declined eventually, and my friendship left unwanted. While one smile upon the state's children was worth a thousand stones, their home became a prison while their families became the system itself. In due course, those children the state took as prisoners were released with their families permissions and took the name: «Children of the State» are Children of the State are being raised by the system and continue their lives in a enclaved. small environment.

Le système m'a donc fait craquer. Mes visites ont fini par être refusées, et mon amitié est restée indésirable. Alors qu'un sourire sur les enfants de l'État valait mille pierres, leur maison est devenue une prison tandis que leurs familles sont devenues le système lui-même. Le moment venu, les enfants que l'État avait pris en otage ont été libérés avec l'autorisation de leur famille et ont pris le nom de «enfants de l'État». Les enfants de l'État sont élevés par le système et continuent leur vie dans un petit environnement enclavé.

And while my visitations have come to an end, it looks like it may continue in the future.

Et bien que mes visites aient pris fin, il semble qu'elles puissent se poursuivre à l'avenir.

Because I've missed my friend who loved wearing red already.

Parce que mon ami qui aimait déjà porter du rouge me manque.

